

టైరూన్ భూషి యొక్క వయస్కులు చేదుగా వీలవించి, తరువాత “టైరూన్ వంటి పట్టణం ఏదీ?” అని అడుగుచున్న పట్టణము, లేద రక్షయము. వరు అట్లు చేయునది, ఆ పట్టణము సముద్రములో భగినమగు “శలమునందు.” వీరకటన గీరంధము పదదినీవిదవ అధ్యయమునందు, టైరు వ్యభిచారిణి, అనగరీమా వ్యభిచారిణి, భూషి రజులతో వ్యభిచరము చేసినది, మరియు ఒక గంటలను, ఒక దినములను తీరపు వచ్చు

ఆ మహా పట్టణముగ గుర్తింపబడినదీ. వీలవించుచున్న రజులనుండియు వ్యవసాయమునుండియు ఆ వరదచనితమక వరశనిను లేవనెత్తించు పట్టణము ఆమయ్య.

C'est pourquoi, en un seul jour, ses fléaux viendront sur elle : la mort, le deuil et la famine ; et elle sera entièrement consumée par le feu ; car il est puissant, le Seigneur Dieu qui l'a jugée. Et les rois de la terre, qui se sont livrés avec elle à l'impudicité et au luxe, pleureront et se lamenteront sur elle, lorsqu'ils verront la fumée de son embrasement, se tenant éloignés, dans la crainte de son tourment, et disant : Hélas ! hélas ! la grande ville, Babylone, la ville puissante ! car en une seule heure ton jugement est venu. Et les marchands de la terre pleureront et mèneront deuil sur elle, parce que nul n'achète plus leur cargaison : cargaison d'or, d'argent, de pierres précieuses, de perles, de fin lin, de pourpre, de soie, d'écarlate, de tout bois de thuya, de toute espèce d'objets d'ivoire, de toute espèce d'objets en bois très précieux, d'airain, de fer et de marbre ; de cinnamome, d'aromates, de parfums, de myrrhe et d'encens ; de vin, d'huile, de fleur de farine, de froment, de bêtes de somme, de brebis, de chevaux, de chars, d'esclaves et d'âmes d'hommes. Et les fruits que ton âme convoitait se sont éloignés de toi, et toutes les choses délicates et splendides sont perdues pour toi, et tu ne les retrouveras plus jamais. Les marchands de ces choses, qui se sont enrichis par elle, se tiendront éloignés, dans la crainte de son tourment, pleurant et menant deuil, et disant : Hélas ! hélas ! la grande ville, qui était vêtue de fin lin, de pourpre et d'écarlate, et parée d'or, de pierres précieuses et de perles ! Car en une seule heure de si grandes richesses ont été réduites à rien. Et tous les pilotes, tous ceux qui naviguent vers ce lieu, les matelots, et tous ceux qui trafiquent sur mer, se tenaient éloignés, et s'écriaient, en voyant la fumée de son embrasement : Quelle ville était semblable à cette grande ville ? Et ils jetaient de la poussière sur leurs têtes, et ils criaient, pleurant et menant deuil, disant : Hélas ! hélas ! la grande ville, par l'opulence de laquelle se sont enrichis tous ceux qui avaient des navires sur la mer ! car en une seule heure elle a été réduite en désert. Apocalypse 18:8–19.

Ff text not provided. Please specify the target language for “ff.”

“nagara” athava rājya, yāhāre biṣayare rājāmāne o bāṇikmāne bilāpa karanti ebam paccāranthi, “ehi mahān nagara samāna keum nagara achhi,” sehi nagara Tāyara-veśyāra rājya, yāhā pare sehi rājāmānanka sahita tāhāra gīta gāi byabhicāra karuchhi. Samasta bhaviṣyadbaktāmāne jagatara anta samparkare kahichhanti ebam semāne paraspara saha sammati rākhnati; ataeba, Ezekiel-ra bāṇikmāne Prakāśita Vākya adhyāya aṭhāra-ra sehi eka'i bāṇikmāne. Prakāśita Vākya adhyāya aṭhāra-re semāne tini thara bilāpa karanti, “hāy, hāy,” yebe mahān nagara ebam pṛthivī-grahara ārthika sanrachanā dhvaṁsa kara jāuchhi. Ehi aṁśare “hāy” boli anubāda kara jāithibā Grīka śabdaṭi sehi eka'i śabda, yāhā Prakāśita Vākya adhyāya āṭha, pad trayodaśare madhya tini thara anubāda kara jāichhi, yadyapi sethāre eha anya eka imrājī śabda dvārā anubāda kara jāichhi.

Pak nabati ako, ug nadungog ko ang usa ka manulonda nga naglupad sa taliwala sa langit, nga nagaingon sa makusog nga tingog, Alaot, alaot, alaot, ang mga pumoluyo sa yuta tungod sa ubang mga tingog sa trompeta sa tulo ka mga manulonda, nga hapit pa motingog! Pinadayag 8:13.

Les rois et les marchands déplorent la destruction de l'économie du monde par les paroles : « hélas ! hélas ! », c'est-à-dire : « malheur ! malheur ! », et le « Malheur » est un symbole de l'islam. La crainte qui s'empare de Belshatsar et de ses seigneurs lorsque l'écriture apparaît sur la muraille est la crainte produite lorsque la structure économique de la planète Terre est détruite par les attaques continues de l'islam, que Dieu emploie comme instrument de sa providence pour exécuter son jugement contre ceux qui boivent le vin de Babylone, c'est-à-dire l'imposition du dimanche. Cette vérité constitue le thème du « fardeau » d'Ésaïe vingt-trois concernant la prostituée de « Tyr ».

Pesen ngeunaan Tirus. Ngagero jeung ngeluh, heh kapal-kapal Tarsis; sabab eta geus diruksak, nepi ka teu aya deui imah, teu aya deui jalan asupna: ti tanah Kitim hal eta diwartakeun ka maranehna. Cicingeun, heh pangeusi pulo; maneh anu geus dipinuhan ku padagang-padagang Sidon, anu meuntas laut. Jeung ku cai anu loba, binih Sihor, panén walungan, jadi panghasilanana; sarta manehna jadi pasar bangsa-bangsa. Era geura, heh Sidon: sabab laut geus nyarita, nya eta benteng laut, pokna, Kami henteu ngalahirkeun kalayan nyeri, teu ngalahirkeun anak-anak, teu ngagedekeun para nonoman, jeung teu ngasuh para parawan. Sakumaha waktu aya beja ngeunaan Mesir, kitu deui maranehna bakal kacida nalangsana ku beja ngeunaan Tirus. Meuntaslah ka Tarsis; ngagero jeung ngeluh, heh pangeusi pulo. Naha ieu kota aranjeun anu pinuh kabungah, anu geus aya ti jaman baheula pisan? sukuna sorangan bakal mawa manehna jauh ka nagri batur pikeun nyicingan. Saha anu geus nyusun ieu rancangan ngalawan Tirus, kota anu makuta, anu padagang-padagangna pangeran-pangeran, anu padagang gedena jalma-jalma mulya di bumi? PANGERAN semesta alam anu geus nangtukeunana, pikeun ngotoran kareueus sagala kamulyaan, jeung pikeun ngahinakeun sakabeh jalma mulya di bumi. Ngaliwatan tanah maneh siga walungan, heh putri Tarsis: geus euweuh deui kakuatan. Anjeunna ngalegaan leungeunna ka luhur laut, Anjeunna ngoyagkeun karajaan-karajaan: PANGERAN geus mikeun parentah ngalawan kota padagang, pikeun ngancurkeun benteng-bentengna. Sarta Mantenna ngandika, Maneh moal bungah deui, heh parawan anu ditindes, putri Sidon: gugah, meuntaslah ka Kitim; di dinya oge maneh moal meunang katengtreman. Tenjo tanah urang Kasdim; bangsa ieu tadina euweuh, nepi ka urang Asyur ngadegkeun eta pikeun jalma-jalma anu cicing di padang gurun: maranehna ngadegkeun munara-munarana, maranehna ngadegkeun karaton-karatonana; sarta anjeunna ngabalukarkeun eta jadi ruruntuhan. Ngagero jeung ngeluh, heh kapal-kapal Tarsis: sabab kakuatan maraneh geus diruksak. Jeung bakal kajadian dina poe eta, Tirus bakal poho salila tujuh puluh taun, nurutkeun lilana hiji raja: sanggeus ahir tujuh puluh taun, Tirus bakal nyanyi kawas awewe lacur. Cokot kacapi, ngurilingan kota, heh awewe lacur anu geus dipopohokeun; maenkeun lagu anu amis, nyanyikeun loba lagu, supaya maneh diinget deui. Jeung bakal kajadian sanggeus ahir tujuh puluh taun, PANGERAN bakal nganjang ka Tirus, sarta manehna bakal balik deui kana upahna, sarta bakal ngalacur jeung sakabeh karajaan dunya anu aya dina beungeut bumi. Jeung daganganana jeung upahna bakal jadi kasucian pikeun PANGERAN: eta moal ditimburu atawa disimpen; sabab daganganana bakal jadi pikeun maranehna anu cicing di payuneun PANGERAN, pikeun dahar nepi ka kacukupan, jeung pikeun pakean anu awet. Yesaya 23:1–18.

Les soixante-dix années, qui sont comme « les jours d'un roi », sont représentées par le royaume de Babylone, car un roi est un royaume, et la Babylone littérale régna pendant soixante-dix ans. Les

soixante-dix années de la Babylone littérale prirent fin à « l'heure » où l'écriture apparut sur les murs de la salle du festin de Belshazzar. Cette nuit-là même, il fut mis à mort par la puissance qui vint à travers le « mur » à son insu, car il donnait un festin en buvant le vin de Babylone, tandis que l'orchestre de Nebucadnetsar jouait la musique, que la prostituée de Tyr chantait la douce mélodie, et qu'Israël apostat dansait et se prosternait.

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਭ ਸੰਬੰਧਿਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਡਰ ਨੇ ਘੇਰ ਲਿਆ, ਕਉਕਿ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ “ਟਾਇਰ ਦੇ ਵਰਿਧ ਸਲਾਹ ਕੀਤੀ ਸੀ” ਅਤੇ “ਇਹ ਠਾਨ ਲਿਆ ਸੀ” ਕਿ “ਸਾਰੀ ਮਹਿਮਾ ਦੇ ਘਮੰਡ ਨੂੰ ਕਲੰਕਤਿ ਕਰੇ, ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਆਦਰਣੀਯ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤੁੱਛ ਕਰ ਦੇਵੇ।” ਇਸ ਲਈ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ ਉਸ “ਘੜੀ” ਦੇ “ਵੱਡੇ ਭੂਚਾਲ” ਨਾਲ “ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਹਲਿਾ ਦੌਤਾ,” ਕਉਕਿ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ ਉਸ ਵਪਾਰੀ ਰਾਜ ਦੇ “ਵਰਿਧ ਆਗਿਆ ਦੌਤੀ ਸੀ,” “ਤਾਂ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਦਰੜ੍ਹ ਗੜ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰੇ।” ਬੇਲਸ਼ੱਤਸਰ ਲਈ ਡਰ ਦੀ ਉਸ “ਘੜੀ” ਵੱਚ, ਰਾਜਿਆਂ ਅਤੇ ਵਪਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੀਵਾਰ ਉੱਤੇ ਲਿਖੇ ਅੱਗ ਵਰਗੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਲਈ ਖੋਜ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ। ਬੇਲਸ਼ੱਤਸਰ ਦੀ ਮੌਤ ਹੁਣ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਉਹ ਅਜੇ ਵੀ ਜੀਉਂਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਰਹੱਸਮਈ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਗਿਆਨੀਆਂ ਨੂੰ ਇਨਾਮ ਦੇਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ, ਜੋ ਉਹ ਉਸ ਲਿਖਤ ਦਾ ਭੇਦ ਖੋਲ੍ਹ ਸਕਣ; ਪਰ ਇਹ ਕੀਤਾ ਨਾ ਜਾ ਸਕਿਆ, ਕਉਕਿ ਬਾਬਲ ਦੇ ਗਿਆਨੀ ਬਾਈਬਲੀ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਉਹ ਪੱਧਤੀ ਵਰਤਦੇ ਸਨ ਜੋ ਸੱਚਾਈ ਦੀ ਨਕਲ ਸੀ। ਉਹ ਰਹੱਸਮਈ ਸ਼ਬਦ ਉਸ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਵਰਗੇ ਹਨ ਜੋ ਮੋਹਰਬੰਦ ਹੈ।

Then all the king's wise men entered; but they could not read the writing, nor make known to the king its interpretation. Then King Belshazzar was greatly troubled, and his countenance was changed in him, and his lords were astonished. Now the queen, because of the words of the king and his lords, came into the banquet house; and the queen spoke and said, O king, live forever: let not thy thoughts trouble thee, nor let thy countenance be changed. There is a man in thy kingdom in whom is the spirit of the holy gods; and in the days of thy father light and understanding and wisdom, like the wisdom of the gods, were found in him; and King Nebuchadnezzar thy father, the king, I say, thy father, made him master of the magicians, astrologers, Chaldeans, and soothsayers; because an excellent spirit, and knowledge, and understanding, the interpretation of dreams, the explaining of dark sayings, and the resolving of doubts, were found in this same Daniel, whom the king named Belteshazzar. Now let Daniel be called, and he will show the interpretation. Then Daniel was brought in before the king. And the king spoke and said unto Daniel, Art thou that Daniel, who art of the children of the captivity of Judah, whom the king my father brought out of Jewry? I have heard of thee, that the spirit of the gods is in thee, and that light and understanding and excellent wisdom are found in thee. And now the wise men, the astrologers, have been brought in before me, that they should read this writing, and make known unto me its interpretation; but they could not show the interpretation of the thing. And I have heard of thee, that thou canst give interpretations, and resolve doubts: now if thou canst read the writing, and make known to me its interpretation, thou shalt be clothed with scarlet, and shalt have a chain of gold about thy neck, and shalt be the third ruler in the kingdom. Daniel 5:8–16.

Malkattiin masaraa keessa jirtu niiti Belshaazaar miti turte; isheen malkattii abbaa isaa isa durii turte, akkasumas eenyutu barruu dallaa irratti barreeffame sana dubbisuu akka danda'u ni beekti turte. Mootummaa keessatti waldaan tokko ture (dubartiin raajii keessatti waldaa waan taateef), innis eenyutu iccitiwwan Waaqayyoo hubachuu akka danda'u ni beeka ture.

"Det var i slottet en kvinna som var visare än dem alla, — drottningen, Belshassars farfars hustru. I denna nödsituation talade hon till kungen med ord som sände en stråle av ljus in i mörkret. 'O konung, lev för evigt', sade hon, 'må dina tankar inte förskräcka dig, och må ditt ansikte inte förändras. Det finns en man i ditt rike, i vilken de heliga gudarnas ande är; och i din faders dagar befanns ljus och förstånd och vishet hos honom, såsom gudarnas vishet; honom gjorde konung Nebukadnessar, din fader, konungen, säger jag, din fader, till överste för de spådomskunniga, stjärntydarna, kaldéerna och siarna; ... låt nu Daniel kallas, så skall han ge uttydningen.'"

«Puis Daniel fut introduit devant le roi.» S’efforçant de se raffermir et de manifester son autorité, Belshatsar dit : «Es-tu ce Daniel, d’entre les enfants de la captivité de Juda, que le roi, mon père, a fait venir de Judée? J’ai appris à ton sujet que l’esprit des dieux est en toi, et qu’on trouve en toi la lumière, l’intelligence et une sagesse éminente.... Maintenant, si tu peux lire cette écriture et m’en faire connaître l’interprétation, tu seras revêtu de pourpre, tu porteras à ton cou une chaîne d’or, et tu seras le troisième souverain dans le royaume.»

“Daniel hakushangazwa na sura ya mfalme, wala hakuchanganyikiwa au kutishwa na maneno yake. ‘Zawadi zako na ziwe kwako mwenyewe,’ akajibu, ‘na thawabu zako mpe mwingine; lakini mimi nitasoma maandiko haya mbele ya mfalme, na kumjulisha tafsiri yake. Ee mfalme, Mungu Aliye Juu alimpa Nebukadneza baba yako ufalme, na ukuu, na utukufu, na heshima.... Lakini moyo wake ulipoinuka, na nia yake ikafanywa ngumu katika kiburi, alishushwa kutoka kiti chake cha kifalme, nao wakamwondolea utukufu wake.... Na wewe, mwanawe, ee Belshaza, hukunyenyesha moyo wako, ijapokuwa ulijua hayo yote, bali umejiinua juu dhidi ya Mungu wa mbinguni; nao wameleta vyombo vya nyumba Yake mbele yako, na wewe, na wakuu wako, wake zako, na masuria wako, mmekunywa navyo, nawe umesifu miungu ya fedha na dhahabu, ya shaba, chuma, mti, na mawe, isiyooni, wala haisikii, wala haijui; na yule Mungu ambaye pumzi yako i katika mkono wake, na ambaye njia zako zote ni zake, hukumtukuza.’”

“‘This is the writing that was written, Mene, Mene, Tekel, Upharsin. This is the interpretation of the thing: Mene: God hath numbered thy kingdom and finished it. Tekel: Thou art weighed in the balances, and art found wanting. Peres: Thy kingdom is divided and given to the Medes and Persians.’

«Դանիէլը չէղունցաւ իր պարտականութենէն: Ան թագաւորին առջեւ դրաւ անոր մէղքը՝ ցոյց տալով անոր այն դասերը, որոնք կրնար սորվիլ, բայց չսորվեցաւ: Բաղձասարը ականջ չէր դրած այն դէպքերուն, որոնք իրեն համար այսքան նշանակալից էին: Ան ճիշդ կերպով չէր ընթերցած իր մեծօր պատմութիւնը: Ճշմարտութիւնը գիտնալու պատասխանատուութիւնը դրուած էր անոր վրայ, բայց այն գործնական դասը, զոր կրնար սորվիլ եւ գործադրել, չէր ընդունուած սրտով. եւ անոր ընթացքը բերաւ անխուսափելի հետեւանքը:»

«Questo fu l’ultimo convito di vanagloria celebrato dal re dei Caldei; poiché Colui che sopporta a lungo la perversità dell’uomo aveva pronunciato la sentenza irrevocabile. Baldassar aveva grandemente disonorato Colui che lo aveva innalzato a re, e il tempo della sua prova gli fu tolto. Mentre il re e i suoi nobili erano al culmine della loro baldoria, i Persiani deviarono

l'Euftrate dal suo corso ed entrarono nella città incustodita. Mentre Baldassar e i suoi grandi bevevano dai vasi sacri di Geova e lodavano i loro dèi d'argento e d'oro, Ciro e i suoi soldati si trovavano sotto le mura del palazzo. "In quella stessa notte", dice il racconto, "Baldassar, re dei Caldei, fu ucciso. E Dario il Medo ricevette il regno".» Bible Echo, 2 maggio 1898.

Bi sisesámo aḡaṇudzo la me la, fia nyonu la (hamea), si ke wodzi dzi be efe afodeḡe aḡe li si ate ṇu adze si "Future for America" gome la. Daniel tso efe nɔfe dzi ake be wòawu efe taḡodo le ṇkekeawo fe nuwuwu me. Asi tɔtro si ensign la fia, esi Shadrach, Meshach kple Abednego tsɔna le dzoxo si le dzo me la, Daniel hã le tsɔm fifia, esi wòle nyatefe fe fli la dzi le nu tsotsɔm, be le Sunday law aḡaṇu fe "gafofo" me la, woatsi amesiwo le ensign la tefe la ayi dukɔ fe dziḡulaṇusẽwo ṇgɔ be woadi nyatefe la se.

“Onlar sizi məclislərə təslim edəcəklər, ... bəli, Mənim uğruma siz valilərin və padşahların önünə aparılacaqsınız ki, onlara və millətlərə şahidlik olsun.” Matta 10:17, 18, R. V. Təqib nuru yayacaq. Məsihin qulları dünyanın böyük adamlarının önünə gətiriləcəklər; halbuki, belə olmasaydı, onlar heç vaxt Müjdəni eşitməyə bilərdilər. Həqiqət bu adamlara təhrif olunmuş şəkildə təqdim edilmişdir. Onlar Məsihin şagirdlərinin imanına dair saxta ittihamları dinləmişlər. Çox vaxt onun həqiqi mahiyyətini öyrənmələrinin yeganə vasitəsi, imanlarına görə mühakimə olunmaq üçün gətirilənlərin şəhadətidir. Sorğu-sual zamanı onlardan cavab vermək tələb olunur, hakimləri isə verilən şəhadətə qulaq asmağa məcbur olurlar. Allahın lütfü bu fəvqəladə vəziyyətdə Öz qullarına yetəcək şəkildə veriləcəkdir. İsa belə deyir: ‘Sizə həmin saatda nə deyəcəyiniz veriləcək. Çünki danışan siz deyilsiniz, sizdə danışan Atanızın Ruhudur.’ Allahın Ruhu Öz qullarının zəhnini işıqlandırdıqca, həqiqət öz ilahi qüdrəti və qiymətliliyi ilə təqdim olunacaq. Həqiqəti rədd edənlər şagirdləri ittiham etmək və sıxışdırmaq üçün ayağa qalxacaqlar. Lakin itki və əzab içində, hətta ölümədək, Rəbbin övladları öz ilahi Nümunələrinin həlimliyini aşkar etməlidirlər. Beləliklə Şeytanın alətləri ilə Məsihin təmsilçiləri arasındakı təzad görünəcəkdir. Xilaskar hökmdarların və xalqın qarşısında ucaldılacaqdır.” The Desire of Ages, 354.

Geḡebi ti àwɔn akíkanjú mɛtɛ̀tɛ̀ta náà, Dáníèlì kò ní ifé sí èbùn kankan, bèè ni kò sì nílò láti tún ohun tí yóò sọ ẹ̀ ní àtúnso. Ní iròrùn pátápátá ní ó gbé ìtumò “àkókò méje” náà kalẹ̀, gégé bí a ti Ẹ̀fihàn rẹ̀ lórí ògiri.

Nous poursuivrons l’histoire de Belshatsar dans le prochain article.

«Мужаагүй байгаа хүмүүс нь Бурханы ажилд үнэнч бус байдаг бөгөөд тэдний сэдэл нь ямар ч нөхцөлд зөвийг сонгоход хөтлөх тийм чанартай биш байдаг. Бурханы зарц нар өөрсдийгөө ажил олгогчийнхоо мэлмий дор байгаагаа цаг ямагт мэдэрч байх ёстой. Белшазарын ариун бус найрыг ажиглан харж байсан Нэгэн маань манай бүх байгууллагад, худалдаачны тооцооны өрөөнд, хувийн урлан дотор ч байнга оршиж байна; мөн цусгүй гар нь доромжлон бузарласан хаанд оноосон аймшигт шүүлтийг тэмдэглэн бичсэнтэй адил, та нарын хайхрамжгүй байдлыг ч мөн лавтайяа тэмдэглэн бичиж байна. Белшазарын ялал галан үсгээр, “Чи жинлүүр дээр жигнэгдээд, дутуу гэж тогтоогдлоо” хэмээн бичигдсэн; хэрэв та нар Бурханаас өгөгдсөн үүргээ биелүүлэхгүй бол, та нарын ялал мөн адил байх болно». Messages to Young People, 229.